



Distr.
LIMITED

FCCC/SBSTA/2005/L.26
5 December 2005

ARABIC
Original: ENGLISH

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية
الدورة الثالثة والعشرون

مونتريال، ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر - ٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

البند ١٠ (ب) من جدول الأعمال
التعاون مع المنظمات الدولية المختصة
التعاون مع الاتفاقيات الأخرى والمنظمات العلمية
والهيئات التابعة للأمم المتحدة

التعاون مع الاتفاقيات الأخرى والمنظمات العلمية والهيئات التابعة للأمم المتحدة

مشروع استنتاجات مقترح من الرئيس

١- أحاطت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية علماً بالتقرير الشفوي المقدم من الأمانة عن نتائج نظر فريق الاتصال المشترك في ورقة العمل المتعلقة بتعزيز التعاون فيما بين اتفاقيات ريو الثلاث وهي الورقة الواردة في الوثيقة FCCC/SBSTA/2004/INF.19. وأشارت الهيئة إلى أنه تمسحاً مع استنتاجاتها المتوصل إليها في دورتها الحادية والعشرين، تُدعى الأطراف إلى أن تقدم إلى الأمانة، بحلول ١٣ شباط/فبراير ٢٠٠٦، آراءها بشأن ورقة الخيارات وبشأن نظر فريق الاتصال المشترك فيها، وطلبت إلى الأمانة أن تجمّع تلك الآراء في وثيقة متنوعات كيما تنظر فيها الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في دورتها الرابعة والعشرين (أيار/مايو ٢٠٠٦). وأحاطت هذه الهيئة الفرعية أيضاً بتقرير شفوي قدمه ممثل أمانة اتفاقية الأراضي الرطبة (رامسار، إيران، ١٩٧١).

٢- وأحاطت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية مع التقدير بالتقرير الشفوي المقدم من ممثل الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ عن التطورات المتعلقة بالتقرير الرابع لهذا الفريق عن المبادئ التوجيهية التي وضعها لإعداد قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة وبالتقارير والأنشطة الأخرى. وأحاطت علماً أيضاً بالبيانات المدلى بها باسم منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (الفاو)، ومحفّل الأمم المتحدة المعني بالغابات، وأمانة الإستراتيجية الدولية للحد من الكوارث عن أنشطتها فيما يتصل باتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ.

٣- ورحبت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية بالتقرير الرابع للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ بشأن امتصاص ثاني أكسيد الكربون وتخزينه (المشار إليه فيما يلي باسم التقرير الخاص) وأعربت عن امتنانها للفريق الحكومي الدولي على إعداد هذا التقرير.

٤- ولاحظت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية أن التقرير الخاص للفريق الحكومي الدولي يقدم تقييماً شاملاً للجوانب العملية والتقنية والبيئية والاقتصادية والاجتماعية لعملية امتصاص ثاني أكسيد الكربون وتخزينه.

٥- وسلّمت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية بأن امتصاص ثاني أكسيد الكربون وتخزينه هو خيار مطروح، ضمن خيارات التخفيف من المناخ، من أجل تثبيت تركّزات غازات الدفيئة في الغلاف الجوي، ولاحظت أن النظم الكاملة لامتصاص ثاني أكسيد الكربون وتخزينه تمر بمراحل شتى من التطوير تمتد من البحث والتطوير إلى مرحلة النضج الصالحة للتسويق. وشجعت الهيئة الفرعية الأطراف والقطاع الخاص وجهات التطوير المحتملة الأخرى على دعم التعجيل بالبحث والتطوير والنشر بخصوص تكنولوجيات امتصاص ثاني أكسيد الكربون وتخزينه.

٦- وسلّمت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية بأهمية نشر النتائج المتوصل إليها في التقرير الخاص في سياق الأعمال الجارية، بما في ذلك الأعمال المتعلقة بالجوانب التقنية والاجتماعية - الاقتصادية للتخفيف، وتطوير التكنولوجيات، والتعليم، والتدريب، والتوعية العامة.

٧- وطلبت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية إلى الأمانة، رهناً بتوافر الموارد، أن تنظم، في ظل توجيه من رئاسة هذه الهيئة الفرعية، حلقة عمل أثناء الدورة عن امتصاص ثاني أكسيد الكربون وتخزينه وذلك في الدورة الرابعة والعشرين للهيئة الفرعية. ويتمثل الهدف من حلقة العمل في زيادة فهم عملية امتصاص ثاني أكسيد الكربون وتخزينه عن طريق إجراء استعراض عام للتقرير الخاص وعن طريق الخبرات والدروس المستفادة. ويُنتظر أن تتناول حلقة العمل الأحكام ذات الصلة من المبادئ التوجيهية القادمة لعام ٢٠٠٦ التي سيضعها الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ لإعداد قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة، ومشاريع البيان العملي والمشاريع الريادية وبناء القدرات فيما يتعلق بتطوير هذه التكنولوجيات واستعمالها. وستعتمد حلقة العمل على آراء الأطراف والخبرة الفنية ذات الصلة لدى الأطراف والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات الأخرى. وقد طلبت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية إلى رئاستها إعداد تقرير عن حلقة العمل المذكورة آنفاً لكي تنظر الهيئة الفرعية فيه في دورتها الخامسة والعشرين (تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦) وطلبت وضع هذا التقرير والعروض المتعلقة بحلقة العمل على الموقع الشبكي لاتفاقية الأمم المتحدة بشأن تغير المناخ في أقرب وقت ممكن بعد انعقاد حلقة العمل.

٨- وأحاطت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية علماً بالتقرير الشفوي المقدم من الأمانة عن المجموعة المواضيعية التي تتألف من الطاقة من أجل التنمية المستدامة، وتغير المناخ، وتلوث الهواء/الغلاف الجوي، والتنمية الصناعية والتي من المقرر النظر فيها في الدورة الرابعة عشرة للجنة الأمم المتحدة للتنمية المستدامة. وطلبت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية إلى الأمانة أن تقدم التقرير عن نتائج هذه الدورة الرابعة عشرة المتعلقة بهذه القضايا إليها في دورتها الرابعة والعشرين.